



PRESSEINFORMATION

News: International nominiert (lettische Ausgabe) für den Jānis-Baltvilks-Preis!

Bilderbuch über das Abschiednehmen, Loslassen und Festhalten:

„IN MEINEM HÄUSCHEN – Für immer in meinem Herzen“ von Jekaterina Griskjane

Fast drei Jahre hat es gedauert. In vielen kleinen Schritten ist die 38-jährige Illustratorin Jekaterina Griskjane durch ein Meer von Tränen gegangen, um das sehr poetische und emotionale Buch zu schaffen.

Ihre Intention war es, schon kleinen Lesern auf einfühlsame Weise eine Vorstellung davon zu vermitteln, was Sterben und Tod bedeuten und sie zu trösten. Herausgekommen ist nicht nur ein Buch für Kinder – es ist für uns alle.

Für Kinder sind Sterben und der Tod etwas Abstraktes. Es wirkt für sie oft nicht so bedrohlich wie für Erwachsene. Sie nehmen aufmerksam wahr, was um sie herum geschieht, stellen Fragen und wollen genau wissen, was passiert. Aber wie erklären, wenn man selbst nach Antworten sucht? Dennoch ist wichtig, mit Kindern darüber zu sprechen, wie sie sich Sterben und den Tod vorstellen.

In wunderschönen Bildern erzählt Ekaterine Griskjane die Geschichte einer Reise. Es ist eine Fantasiereise, die mit dem Abschied von einem geliebten Menschen endet, die uns aber auch vermittelt, dass diejenigen, die wir im Herzen tragen, für immer bei uns bleiben.

Katja und ihr Opa sind beste Freunde. Sie verbringen viel Zeit miteinander, bis der Großvater eines Tages todkrank wird. Als Katja erfährt, dass Opa bald weit weg an einem „anderen Ort“ leben wird, schmiedet sie einen Rettungsplan für ihn. Opa braucht ein Häuschen in der Nähe, in dem er sich geborgen fühlt und für immer bleiben kann. Eine abenteuerliche Suche beginnt. Am Ende stirbt Opa. Auch wenn Katja ihn nicht mehr sieht, ist er bei ihr – er wohnt in ihrem Herzen.

Die Suche nach dem Haus, die kleine Abenteuerreise, die die Protagonistin Katja in der Geschichte mit ihrem Großvater erlebt, ist für Kinder nachvollziehbar, und die Vorstellung von einem Häuschen im Herzen, in dem er weiterlebt, ist tröstlich. Oft hilft es, die Trauer zu lindern, wenn der Verstorbene weiterhin einen Platz in unserem Leben behält. In einem Interview erzählt uns die Autorin ein wenig mehr über den Entstehungsprozess, die Geschichte und auch über sich selbst. Denn es ist nicht nur ihr erstes eigenes Buch, sondern auch ein sehr persönliches.

„Eine Geschichte, die das Herz berührt, traurig und tröstlich zugleich.“

(Katharina Platz, Lektorin und Schreibcoach)



JEKATERINA GRISKJANE: „IN MEINEM HÄUSCHEN – FÜR IMMER IN MEINEM HERZEN“
BILDERBUCH AB 7 JAHREN, 48 SEITEN, ISBN: 978-3-9824658-0-7, 18,90€.
ERSCHIENEN AM 15. JANUAR 2025 BEI EDITION KLEINE SCHRIFTEN.



ANSPRECHPARTNER: ANDREA KERN
TENGERS 8, 42781 HAAN, TEL: +49 162-4434383,
KLEINESCHRIFTEN@GMAIL.COM, WWW.KLEINESCHRIFTEN.COM



Interview

mit der lettischen Autorin und Illustratorin Jekaterina Griskjane

„Menschen verlassen uns – aber sie hinterlassen tiefe Spuren in unseren Herzen ...“

Wie bist du auf die Idee gekommen, ein Bilderbuch über ein so sensibles und auch schwieriges Thema zu machen?

Jekaterina Griskjane: Die Idee für das Buch entstand vor etwa 4-5 Jahren, als ich ein kleines Mädchen zeichnete, das mit einem lieben alten Monster Bingo spielt (sie spielten es oft). Dann habe ich einen Buchkurs belegt und eine Geschichte über meinen Großvater geschrieben, obwohl ich ursprünglich ein Buch über meine Großmutter machen wollte. Aber als ich anfang, mich selbst und meine Kindheit zu erforschen und in Kindheitserinnerungen zu versinken, entstand die Geschichte über meinen Großvater. Mein Opa war der Lieblingsmensch der Familie und mein bester Freund. Ein Psychologe hat mir dabei geholfen. Denn die Erstellung dieses Buches war für mich auch eine Therapie (für diejenigen, die sich noch nicht von einem geliebten Menschen getrennt haben, das Buch bietet eine großartige Gelegenheit, einen Abschluss zu finden). Auf diese Weise konnte ich meine Kindheitstraumata heilen.

Was war dir bei der Entstehung des Buches besonders wichtig? Und warum hat es so lange gedauert?

Jekaterina Griskjane: Wir haben mehr als drei Jahre an diesem Buch gearbeitet. Warum so lange? Weil viele Menschen aus verschiedenen Ländern an diesem Projekt mitgearbeitet haben. Es hat die Zeit und Mühe gebraucht, um es zu einem ausgereiften Buch zu machen, das auch dem Thema würdig ist. Ich versuche immer, ein perfektes Ergebnis zu erzielen, und dieses Buch ist keine Ausnahme. Als ich anfang, es zu schreiben, war (und ist es immer noch) das Wichtigste für mich, dass es lebt und die ganze Welt es sehen kann. Vielleicht hilft es anderen, die einen geliebten Menschen verloren haben. Es bringt den Verstorbenen nicht zurück, aber es kann in einem schwierigen Moment unterstützen zu verstehen, was eigentlich unbegreiflich ist und doch etwas ganz Natürliches: Menschen verlassen uns – aber sie hinterlassen tiefe Spuren in unseren Herzen.



Jekaterina Griskjane

**„In meinem Häuschen – im Herzen.
Für immer bei mir“**
von Jekaterina Griskjane
Bilderbuch ab 5 Jahren, 44 Seiten,
ISBN: 978-3-9824658-0-7, 18,90€.
Erscheint am 01. November 2024 bei
Edition Kleine Schriften.



Ist es nur ein Buch für Kinder?

Jekaterina Griskjane: Das Buch ist nicht nur für Kinder. Auch Eltern, die es gemeinsam mit ihren Kindern lesen, können das Thema des Buches nachempfinden. Zurück in die Kindheit tauchen, für einen kurzen Moment, um alle Emotionen mit der Protagonistin zu erleben. Es gibt Eltern, die Angst haben, ihren Kindern zu erklären, was der Tod ist und wie er geschieht. Dieses Buch kann es auch ohne Worte erzählen, allein durch die Illustrationen. Sie beschreiben die Situation sehr gut und helfen Kindern (und Erwachsenen) zu verstehen, worum es geht. Es kann von Kindern genutzt werden, ohne dass sie es lesen müssen.

Also findest du es wichtig und richtig mit Kindern über den Tod zu reden?

Jekaterina Griskjane: Meiner Meinung nach sollte man Kindern den Tod erklären und mit ihnen (in geeigneter Form) darüber sprechen. Früher oder später müssen sie sich damit auseinandersetzen, und je klarer man es dem Alter des Kindes entsprechend erklärt, desto leichter können sie es akzeptieren. Kinder müssen in ihrer eigenen Sprache abgeholt werden!

„Würdest du In meinem Häuschen“ als ein tröstliches Buch beschreiben?

Jekaterina Griskjane: Schon. Ich denke, dieses Buch macht uns klar, dass das menschliche Leben nicht ewig ist, früher oder später ist es zu Ende. Aber trotzdem wird in unseren Herzen eine geliebte und nahestehende Person für immer bleiben. Ich glaube wirklich, dass sie uns vom Himmel aus sieht, uns hilft und unterstützt, sich für uns freut.



**„In meinem Häuschen – im Herzen.
Für immer bei mir“**
von Jekaterina Griskjane
Bilderbuch ab 5 Jahren, 44 Seiten,
ISBN: 978-3-9824658-0-7, 18,90€.
Erscheint am 01. November 2024
bei Edition Kleine Schriften.

